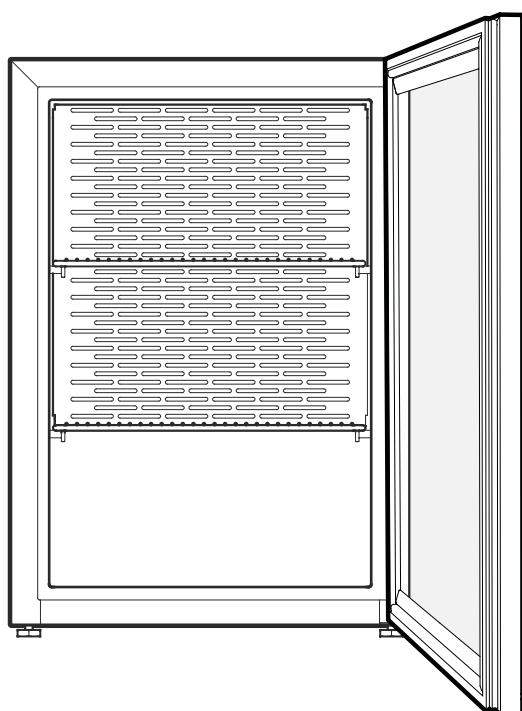


Инструкция по эксплуатации

Холодильник

Перед тем как включить устройство в первый раз,
прочтите инструкцию по эксплуатации



7083 597-00

CMes

LIEBHERR
Искусство сохранять свежесть

Указания по утилизации

В устройстве содержатся допускающие повторное использование материалы, поэтому его следует утилизировать должным образом, а не просто выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Отслужившие свой срок агрегаты следует утилизировать с помощью специализированной профессиональной службы, в соответствии с действующими местными законами и правилами.



Для предотвращения неконтролируемой утечки хладагента (данные о хладагенте указаны на паспортной табличке) и масла из контура охлаждения перед утилизацией агрегата убедитесь в том, что контур не поврежден.

- Выключите холодильник
- Выньте вилку шнура электропитания из розетки.
- Отрежьте шнур электропитания.

ВНИМАНИЕ

Упаковочный материал и пластиковая пленка представляют опасность и могут стать причиной удушья! Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом. Отнесите упаковочный материал в установленное место его сбора.

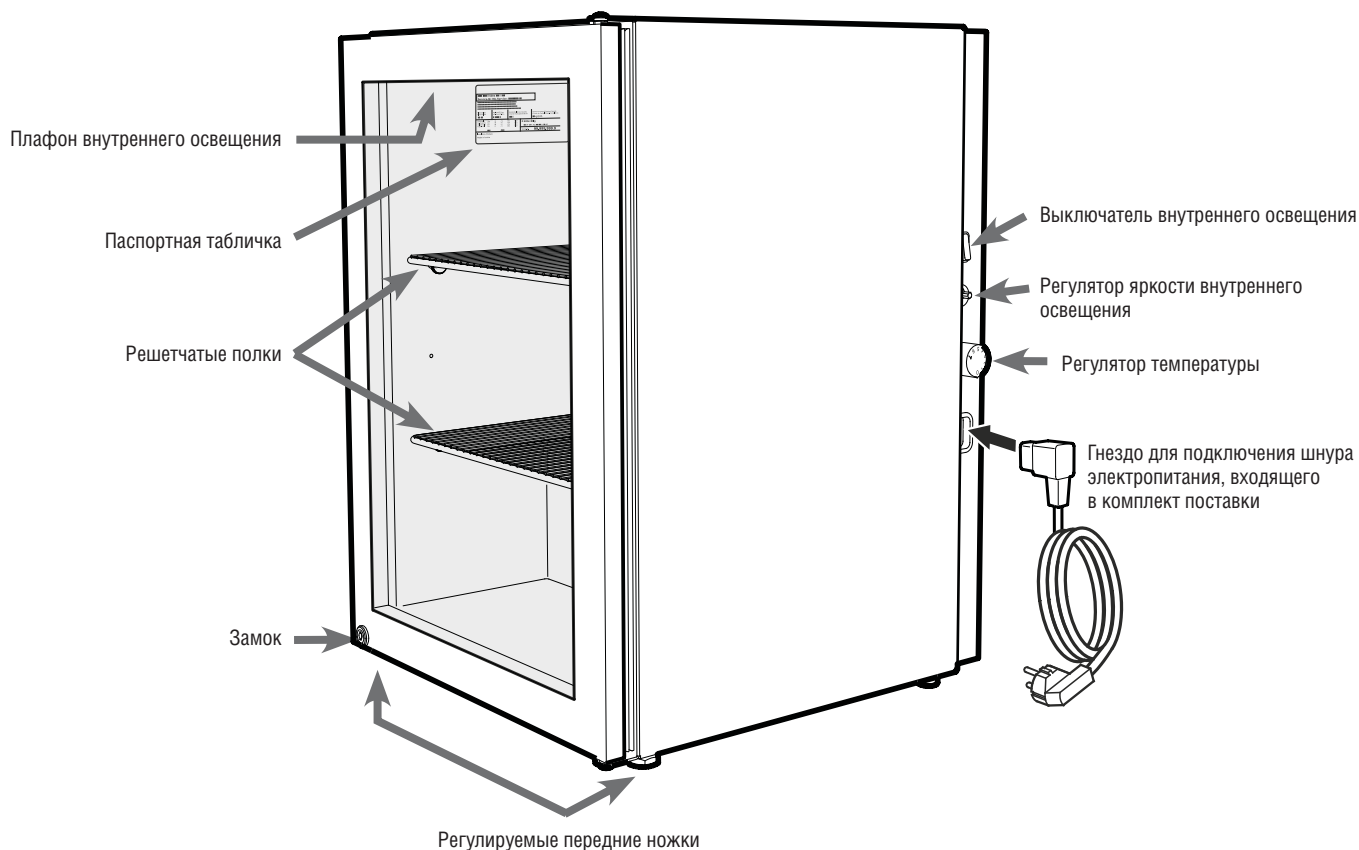
Сфера применения устройства

Устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних или аналогичных им условиях. Например, оно может использоваться:

- в мини-кухнях для персонала, гостиницах типа «постель и завтрак»;
- постояльцами коттеджей, отелей, гостиниц и других мест временного проживания;
- службами общественного питания и аналогичными службами в крупных торговых комплексах.

Устройство следует использовать только в домашних условиях как бытовой холодильник. Любые другие виды использования запрещаются. Устройство не предназначено для хранения и охлаждения лекарственных препаратов, плазмы крови, лабораторных образцов или аналогичных веществ и препаратов, к которым относится Директива ЕС о медицинском оборудовании 2007/47/ЕС. Использование устройства не по назначению может привести к повреждению или порче хранимых в нем товаров. Кроме того, оно не предназначено для эксплуатации в потенциально взрывоопасных средах.

Описание холодильника



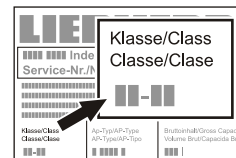
Правила техники безопасности и предостережения

- Для предотвращения травм или повреждения устройства его распаковку и установку следует выполнять вдвоем.
- Если устройство было повреждено во время доставки, до подключения его к сети электропитания незамедлительно обратитесь к поставщику.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации устройство следует устанавливать и подключать в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- При возникновении неисправности отсоедините устройство от сети электропитания. Выньте вилку из сетевой розетки, отключите или извлеките предохранитель.
- При отсоединении устройства от сети тяните за вилку шнура электропитания, а не за сам шнур.
- Любой ремонт и работы с устройством должны выполняться только специалистами сервисного центра. Работы, выполненные неавторизованными лицами, могут представлять чрезвычайную опасность для потребителя. Это же относится и к замене шнура электропитания.
- Не допускайте нахождения внутри устройства источников открытого пламени или источников возможного возгорания. При транспортировке и чистке устройства соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур хладагента. В случае его повреждения убедитесь в том, что поблизости нет источников воспламенения, и обеспечьте хорошую вентиляцию помещения.
- Запрещается вставать на основание устройства, ящики или дверь, а также использовать их в качестве опоры для каких-либо предметов.
- Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также с недостатком опыта или знаний, за исключением тех случаев, когда они получили первоначальные инструкции или указания, относящиеся к эксплуатации агрегата, от лица, ответственного за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не использовали устройство в качестве предмета для игр.
- Избегайте длительного контакта открытых участков тела с холодными поверхностями и замороженными или охлажденными продуктами питания. Это может причинить боль, а также привести к онемению и обморожению. В случае необходимости продолжительного контакта с охлажденными продуктами следует использовать средства защиты, например, перчатки.
- Не употребляйте в пищу продукты питания, хранившиеся в течение слишком длительного времени, это может вызвать пищевое отравление.
- Запрещается хранить в холодильнике взрывчатые вещества или товары в аэрозольной упаковке, содержащей легковоспламеняющиеся газы-распылители, такие как бутан, пропан, пентан и т. п. Работающее электрооборудование может привести к воспламенению вытекшего газа. Определить такие аэрозольные упаковки можно по указанному на них составу или знаку пожароопасности.
- Не помещайте внутрь холодильника никакие электроприборы.
- Если устройство имеет замок, не храните ключ рядом с ним или в местах, доступных для детей.
- Устройство предназначено для эксплуатации только в помещениях. Запрещается эксплуатировать его вне помещений или в местах, где на него может попасть вода, и в сырых помещениях.
- Установленные в холодильнике лампы специального назначения (лампы накаливания, светодиоды, люминесцентные лампы) служат для освещения внутреннего объема и не предназначены для освещения помещения.
- При транспортировке или эксплуатации устройства на высоте свыше 1500 м над уровнем моря, установленная в двери стеклянная панель может треснуть из-за снижения атмосферного давления. Разбившиеся осколки с острыми краями могут нанести серьезную травму.

Климатический класс

Климатический класс указывает диапазон комнатных температур, в которых устройство обеспечивает полную расчетную эффективность охлаждения.

Климатический класс холодильника указан на паспортной табличке.



Местоположение паспортной таблички показано на рисунке «Описание холодильника».

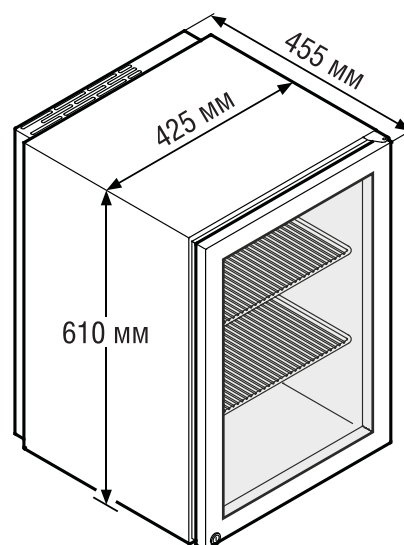
Климатический класс	Комнатная температура
SN	от +10 °C до +32 °C
N	от +16 °C до +32 °C
ST	от +16 °C до +38 °C
T	от +16 °C до +43 °C
SN-ST	от +10 °C до +38 °C
SN-T	от +10 °C до +43 °C

Не следует эксплуатировать холодильник за пределами указанного диапазона комнатных температур.

Установка

- Не располагайте холодильник на прямом солнечном свете, а также возле плит, батарей отопления и аналогичных источников тепла.
- Холодильник следует устанавливать на горизонтальном и ровном участке пола. Компенсируйте неровность пола с помощью регулируемых ножек.
- Согласно стандарту EN 378 для предотвращения в случае утечки хладагента образования огнеопасной газовой смеси в помещении, в котором расположен холодильник, объем этого помещения должен составлять не менее 1 м³ на каждые 8 г хладагента R 600a, используемого в агрегате. Количество используемого в агрегате хладагента указано на паспортной табличке, расположенной внутри него.
- Между верхом холодильника и потолком должен быть зазор не менее 20 см. Обязательно обеспечьте хорошую вентиляцию и убедитесь в отсутствии препятствий для выхода воздуха.

Габариты холодильника

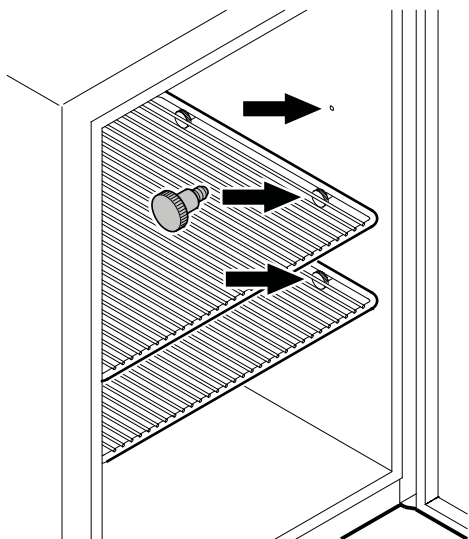


Установка решетчатых полок

Опорой для решетчатых полок служат прилагаемые винты с накатанными головками.

Вверните винты с накатанными головками в нужные места на левой и правой стенках холодильника, затем вставьте решетчатые полки.

Для нижней решетчатой полки необходимо ввернуть только два винта в передней части. Задняя часть этой полки опирается на выступ, расположенный внутри корпуса.

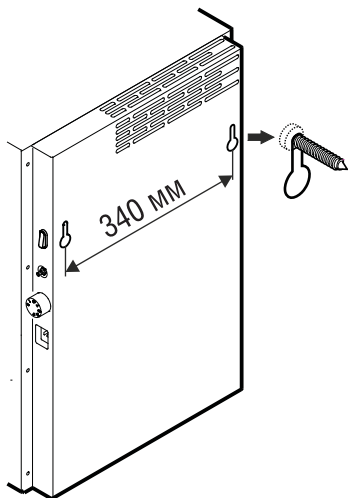


Крепление на стену

Холодильник можно повесить на стене.

В верхней части задней стенки холодильника имеются два монтажных отверстия.

Убедитесь в том, что стена и крепления достаточно прочные, чтобы выдержать вес холодильника с полной нагрузкой.



Подключение к сети электропитания

Холодильник следует подключать только к сети переменного тока (AC).

Номинальное напряжение и частота указаны на паспортной табличке. Местоположение паспортной таблички указано на рисунке «Описание холодильника».

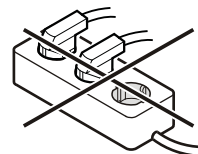
Розетка электропитания должна быть правильно заземлена и защищена предохранителем.

Номинал предохранителя должен находиться в диапазоне от 10 до 16 А.

Розетка электропитания должна располагаться в легко доступном месте, и не должна находиться за корпусом холодильника.

Не используйте для подключения холодильника удлинители или розетки с удлинителем.

Запрещается использовать автономные инверторы (преобразователи постоянного тока в переменный/трехфазный ток) и энергосберегающие вилки. Это может привести к повреждению электронной системы управления!



Включение и выключение холодильника

Перед тем как включить холодильник в первый раз, рекомендуется промыть его внутренние поверхности (см. раздел «Чистка»).

Включение холодильника

Для включения холодильника достаточно подключить его к сети электропитания.

Выключение холодильника

Выньте вилку электропитания из розетки или установите регулятор температуры на «0».



Важное замечание

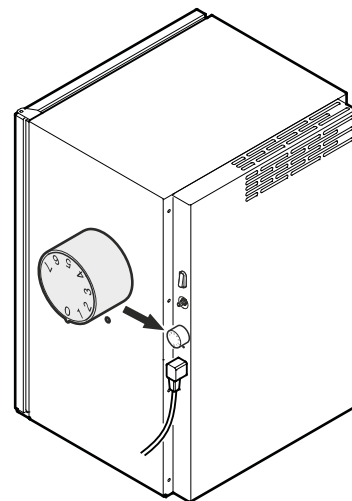
При повороте регулятора температуры на «0» выключается только система охлаждения. Перед чисткой обязательно отсоедините холодильник от сети электропитания. Выньте вилку электропитания из розетки.

Установка температуры

Температура внутри холодильника задается регулятором температуры.

Когда регулятор стоит в положении «7», температура внутри холодильной камеры минимальна.

Для задания необходимой температуры установите регулятор в положение между значениями «1» и «7».



Внутреннее освещение

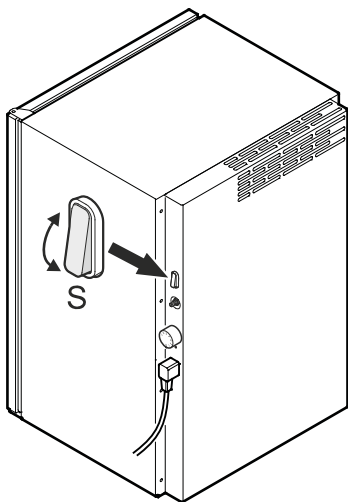
Плафон внутреннего освещения установлен внутри холодильной камеры на верхней стенке.

Освещение включается и выключается при нажатии на выключатель **S**.

Замену лампы освещения должен выполнять только специалист сервисного центра или квалифицированный опытный персонал!

Осторожно!

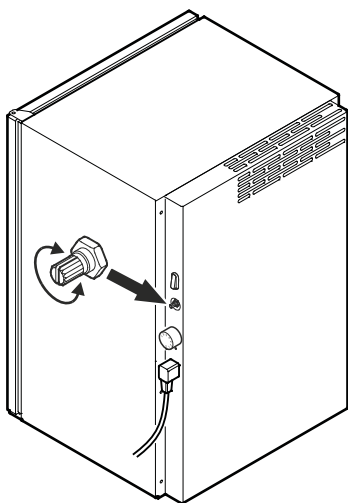
Лазерное излучение класса 1M. При снятой крышке не смотрите непосредственно на лампу через оптические приборы.



Регулятор яркости внутреннего освещения

Яркость внутреннего освещения может регулироваться.

Отрегулируйте яркость внутреннего освещения, поворачивая указанный регулятор.



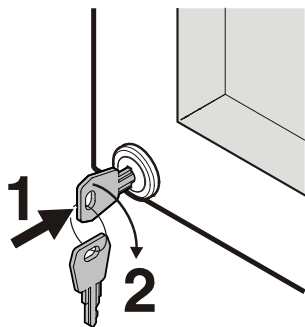
Предохранительный замок

Установленный в двери холодильника фиксатор оснащен предохранительным замком.

Чтобы запереть холодильник:

- вставьте ключ, как показано на рисунке стрелкой «1»,
- поверните ключ на 90°.

Чтобы отпереть холодильник, выполните эту процедуру в обратном порядке.



Размораживание

Холодильник размораживается автоматически. Вода, образующаяся на задней стенке, стекает в поддон, расположенный в задней части, и испаряется благодаря теплу, выделяющемуся при работе компрессора.

Чистка

Перед чисткой обязательно выключите холодильник. Отключите его от сети электропитания или выключите (выверните) предохранитель.

- Для чистки поверхностей боковых панелей и двери пользуйтесь только чистой мягкой тканью. При необходимости воспользуйтесь влажной тканью (смоченной раствором в воде моющим средством). Можно также использовать ткань из микрофибры.
- Не пользуйтесь абразивными губками или мочалками, а также концентрированными чистящими средствами. Запрещается применять очистители, содержащие песок, хлориды, кислоты или химические растворы – это повредит поверхность и может вызвать коррозию.
- Промойте внутренние поверхности и оборудование теплой водой с небольшой добавкой моющего средства.

Не используйте парочистители – это создает опасность получения травмы и повреждений.

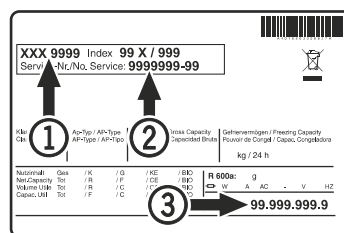
- Во время мойки не допускайте проникновения воды внутрь электрооборудования и в вентиляционную решетку.
- Тщательно вытрите все детали тканью.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить паспортную табличку, находящуюся внутри агрегата. Она очень важна для при проведении ремонта.

Неисправности

Вы можете самостоятельно устранить следующие неисправности, проверив и устранив возможные причины

- **Холодильник не работает.**
 - Холодильник включен в розетку?
 - Вилка правильно вставлена в сетевую розетку?
 - Цел ли предохранитель?
- **Во время работы холодильник издает громкий шум.**
 - Холодильник устойчиво стоит на полу?
 - Работа холодильника вызывает вибрацию расположенных рядом предметов мебели или других объектов? Обратите внимание, что нельзя избежать шума, создаваемого контуром хладагента.
- **Температура недостаточно низкая.**
 - Правильно ли установлена температура (см. раздел «Установка температуры»)?
 - Отдельно установленный термометр показывает правильное значение?
 - Система вентиляции работает должным образом?
 - Не установлен ли агрегат слишком близко к источнику тепла?

Если ни одна из названных выше причин не подходит и самостоятельно устранить неисправность не удастся, обратитесь в ближайший сервисный центр. Укажите: обозначение типа ①, сервисный номер ② и заводской номер холодильника ③, приведенные на паспортной табличке.



Местоположение паспортной таблички указано на рисунке «Описание холодильника».

Отключение холодильника

Если холодильник необходимо отключить на определенное время, выключите его и выньте вилку электропитания или выключите (выверните) предохранитель. Для предотвращения появления неприятного запаха вымойте холодильник и оставьте дверь открытой.

Агрегат соответствует действующим нормам безопасности, а также Директивам ЕС 2004/108/ЕС и 2006/95/ЕС.

Информация об изготовителе

Liebherr-Hausgeraete Lienz GmbH
A-9900 Лиенц
Др.-Ханс-Либхерр-Штрассе 1
Австрия

ВАЖНО: Данное Гарантийное Свидетельство действительно только для холодильного и морозильного оборудования, **приобретенного и находящегося на территории РФ**. При обнаружении недостатков изделия просим Вас обращаться к Продавцу или в указанный Продавцом Сервисный Центр.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас и поздравляем с приобретением высококачественной бытовой холодильной техники компании Liebherr. Компания Liebherr гарантирует Вам надежную работу Вашего холодильного или морозильного оборудования (далее – оборудование, изделие) в течение длительного времени при соблюдении требований инструкции по эксплуатации. Если Вы в течение гарантийного срока в приобретенном оборудовании торговой марки Liebherr обнаружите недостатки, связанные с изготовлением оборудования или использованными материалами, Ваши обоснованные требования будут удовлетворены в соответствии с действующим законодательством РФ при следующих условиях:

Условия гарантийного обслуживания:

- гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца с документально подтвержденной даты продажи оборудования Потребителю Продавцом;
- в случае отсутствия у Потребителя документов, подтверждающих дату покупки, гарантийный срок рассчитывается от даты изготовления;
- настоящая гарантия распространяется только на изделия, используемые исключительно в личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;
- гарантийный срок на комплектующие и запасные части, установленные в изделие в ходе гарантийного и негарантийного ремонта, составляет 6 месяцев со дня передачи исправного изделия Потребителю;
- устранение недостатков в рамках гарантии осуществляется на безвозмездной основе (включая стоимость работ, материалов и транспортировки) авторизованной сервисной службой (уполномоченной сервисной организацией) на дому у Потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной службы;
- настоящая гарантия действительна только для официально импортированных на территорию РФ изделий, а также изделий, приобретенных и находящихся на территории РФ;
- компания Liebherr оставляет за собой право по своему усмотрению расширить свои обязательства перед Потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем свидетельстве обязательствами;
- гарантийное свидетельство должно быть заполнено надлежащим образом, с указанием даты приобретения, модели и серийного номера изделия; серийный номер изделия совпадает с серийным номером, указанным в гарантийном свидетельстве.

Гарантия не распространяется:

- на недостатки изделий, возникших после передачи изделия Потребителю, вследствие нарушения последним правил транспортировки и хранения, а также ненадлежащей эксплуатации;
- на недостатки изделий, возникших вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы;
- на недостатки изделий, возникших вследствие действий третьих лиц;
- на недостатки, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, а также небрежным обращением;
- на недостатки, которые вызваны неправильным подключением и установкой;
- на недостатки изделий, которые возникли дополнительно вследствие эксплуатации изделия с уже имеющимися недостатками;
- на недостатки изделий, вызванные не зависящими от производителя причинами, а именно: несоответствием питающей сети требованиям государственного стандарта, а также техническим параметрам изделия; явлениями природы и стихийными бедствиями, пожарами; домашними и дикими животными, а также насекомыми и грызунами; попаданием внутрь посторонних предметов или веществ, и другими подобными причинами;
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, потертости, сколы, трещины, вмятины и пр., возникшие в процессе транспортировки или эксплуатации, а также другие механические повреждения;
- на изделия, которые подвергались конструктивным изменениям;
- на изделия, которые подвергались ремонту или техническому освидетельствованию неавторизованными сервисными службами;
- на недостатки, возникшие вследствие попыток проведения ремонта Потребителем или неавторизованными сервисными службами;
- на изделия, с которых удален серийный номер или табличка с техническими характеристиками;
- на работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочего ухода за изделием;
- на отклонение характеристик оборудования в пределах допусков;
- на лампы накаливания и неоновые лампы, установленные в изделии;
- на изделия, которые были отремонтированы с использованием неоригинальных запасных частей.

Настоящие условия гарантийного обслуживания не ограничивают предусмотренные законом права Потребителей, но дополняют и уточняют права и обязательства, возникающие при заключении договора купли-продажи.

В соответствии с действующим законодательством РФ на холодильное и морозильное оборудование торговой марки Liebherr изготовителем установлен срок службы – 10 лет с момента передачи изделия Потребителю. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Liebherr, фактический срок эксплуатации может значительно превышать установленный.

Модель: Дата приобретения: . .
Сервисный номер: – Серийный номер: . . .

Наименование и печать продавца	Название Сервисного Центра	Номер наряда	Дата поступления	Дата завершения

С условиями гарантии ознакомлен. Претензий к внешнему виду не имею. Потребитель _____ / _____ /
Товар сертифицирован.

Импортер: ООО «Либхерр-Русланд», 121059, Москва, 1-ая Бородинская ул., д. 5.